



# Betriebsanleitung

## Leuchtelement

> 8010/C1661



## 1 Inhaltsverzeichnis

---

1	Inhaltsverzeichnis .....	2
2	Allgemeine Angaben .....	2
3	Sicherheitshinweise .....	3
4	Normenkonformität .....	3
5	Funktion des Leuchtelements Typ 8010/C1661... ..	3
6	Technische Daten .....	4
7	Anordnung und Montage .....	4
8	Installation / Netzanschluss .....	4
9	Inbetriebnahme .....	5
10	Wartung und Instandhaltung .....	5
11	Zubehör und Ersatzteile .....	5
12	Transport und Lagerung .....	5
13	Entsorgung .....	5

## 2 Allgemeine Angaben

---

### 2.1 Hersteller

R. STAHL Schaltgeräte GmbH  
Am Bahnhof 30  
D-74638 Waldenburg

Telefon: +49 7942 943-0  
Telefax: +49 7942 943-4333  
Internet: [www.stahl.de](http://www.stahl.de)

### 2.2 Angaben zur Betriebsanleitung

ID-NR.: 230072 / 8010601302  
Publikationsnummer: S-BA-G010-de-02-08/05/2015  
Technische Änderungen vorbehalten.

### 2.3 Symbole



#### **Achtung!**

Diese Grafik kennzeichnet Hinweise, bei deren Nichtbeachtung Ihre Gesundheit oder die Funktionsfähigkeit des Gerätes bzw. der Komponente gefährdet ist.



#### **Hinweis**

Diese Grafik kennzeichnet wichtige Zusatzinformationen, Tipps und Empfehlungen.

### 3 Sicherheitshinweise

---

In diesem Kapitel sind die wichtigsten Sicherheitsmaßnahmen zusammengefasst. Es ergänzt die entsprechenden Vorschriften, zu deren Studium das verantwortliche Personal verpflichtet ist.

Bei Arbeiten in explosionsgefährdeten Bereichen hängt die Sicherheit von Personen und Anlagen von der Einhaltung aller relevanten Sicherheitsvorschriften ab. Das Montage- und Wartungspersonal trägt deshalb eine besondere Verantwortung. Voraussetzung ist die genaue Kenntnis der geltenden Vorschriften und Bestimmungen.



#### **Beachten Sie als Anwender:**

- ▶ die nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften,
- ▶ die allgemein anerkannten Regeln der Technik,
- ▶ die Sicherheitshinweise und Angaben dieser Betriebsanleitung,
- ▶ die Kennwerte und Bemessungsbetriebsbedingungen der Typ- und Datenschilder.

Verwenden Sie die Geräte **bestimmungsgemäß**, nur für den zugelassenen Einsatzzweck (siehe „Funktion des Leuchtelementes Typ 8010/C1661“ unten). Fehlerhafter und unzulässiger Einsatz sowie das Nichtbeachten der Hinweise dieser Betriebsanleitung schließen eine Gewährleistung unsererseits aus. Umbauten und Veränderungen an den Geräten und Komponenten, die den Explosionsschutz betreffen, sind nicht gestattet, sie dürfen nur in unbeschädigtem, trockenem und sauberem Zustand eingebaut werden.

### 4 Normenkonformität

---

Die Geräte entsprechen folgenden Normen bzw. den folgenden Richtlinien:

- ▶ Richtlinie 89/336/EWG
- ▶ Einfaches Betriebsmittel gemäß IEC 60079-11, Dok.-Nr.: 2014 SA001 DEKD
- ▶ Kennzeichnung: EPL Gb, IIC, T4,  $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq 80^{\circ}\text{C}$

### 5 Bestimmungsgemäße Verwendung und Funktion des Leuchtelements vom Typ 8010/C1661

---

Die Leuchtelemente der Reihe 8010/C1661 sind zum Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen der Zonen 1, 2, 21 und 22 geeignet. Sie dienen zum Anschluss an eigensicheren Stromkreisen. Der Einbau der Leuchtelemente in Gehäuse muss so erfolgen, dass die nach IEC/EN 60079-0 geforderten Abstände, Luft- und Kriechstrecken zwischen eigensicheren und nichteigensicheren Stromkreisen eingehalten werden.

Die Leuchtelemente melden den Zustand eines Befehls durch Aufleuchten oder Erlöschen eines Lichtsignals. Sie zeigen in einem eigensicheren Stromkreis dessen Schaltzustand an. Die Leuchtmelder des Typs 8010/C166 sind für den Einbau in Gehäuse vorgesehen. Das Lichtsignal wird durch einen mit einer Streuoptik versehenen lichtdurchlässigen Leuchtmeldervorsatz aus dem Gehäuse geleitet.

## 6 Technische Daten

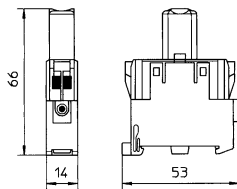
---

Umgebungstemperatur	- 35 °C ... + 65 °C
Elektrische Lebensdauer	10 <sup>5</sup> Leuchtstunden
Leuchtmittel	Lumineszenzdioden / weiß
Leuchtdichte	600 cd/m <sup>2</sup>
Schutzart	IP 20 (Anschluss) nach IEC 60529
Zum Anschluss an eigensichere Stromkreise mit folgenden sicherheitstechnischen Maximalwerten	P <sub>i</sub> = 35 mW
Anzugsdrehmoment	1,2 Nm
Gehäusematerial	Polyamid

## 7 Anordnung und Montage

---

**Maßzeichnungen** (alle Maße in mm) - Änderungen vorbehalten



04494E00

Leuchtelement 8010/C1661



**Beachten Sie beim Aufrasten des Leuchtelements auf eine Tragschine:**

- ▶ Das Leuchtelement darf nicht verkanten!
- ▶ Das Leuchtelement muss fest sitzen!

## 8 Installation / Netzanschluss

---



Beachten Sie bei der Installation:

Führen Sie den Leitungsanschluss mit besonderer Sorgfalt durch.

Stellen Sie beim Abisolieren sicher, dass die Leiterisolation bis an die Klemmen heranreicht.

Beschädigen Sie den Leiter beim Abisolieren (eingekerbt) nicht.

Stellen Sie durch geeignete Auswahl der verwendeten Leitungen sowie durch die Art der Verlegung sicher, dass maximal zulässige Leitertemperaturen nicht überschritten werden.

Beachten Sie auch die Angaben zu den Klemmen innerhalb der technischen Daten.

## 9 Inbetriebnahme

Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass

- ▶ der Anschluss ordnungsgemäß ausgeführt und
- ▶ das Leuchtelement vorschriftsmäßig installiert wurde,
- ▶ der Leuchtmelder nicht beschädigt ist,
- ▶ alle Schrauben fest angezogen sind,
- ▶ die druckfeste Kapselung nicht beschädigt ist.

## 10 Wartung und Instandhaltung



Wartungsarbeiten an den Geräten dürfen nur von dazu befugtem und entsprechend geschultem Personal durchgeführt werden.

Schalten Sie vor Beginn der Wartungsarbeiten die Geräte spannungsfrei.

Überprüfen Sie im Rahmen der Wartung

- ▶ den festen Sitz der untergeklemmten Leitungen,
- ▶ das Kunststoffgehäuse auf Rissbildung,
- ▶ die bestimmungsgemäße Funktion.

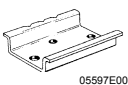


Beachten Sie auch die geltenden nationalen Bestimmungen im Einsatzland!

## 11 Zubehör und Ersatzteile



Verwenden Sie nur Original-Zubehör sowie Original-Ersatzteile der Firma R. STAHL Schaltgeräte GmbH. Bei Verwendung von Zubehör und Ersatzteilen von Fremdherstellern erlischt die Garantie der Firma R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

Benennung	Abbildung	Beschreibung	Bestellnummer	Gewicht kg
Tragschienen		für max. 5 Elemente	8146929980	0,024
		für max. 9 Elemente	8146930980	0,040
		für max. 13 Elemente	8146931980	0,060
		für max. 21 Elemente	8146932980	0,094

## 12 Transport und Lagerung

Transport und Lagerung sind nur in Originalverpackung gestattet.

## 13 Entsorgung



Beachten Sie die nationalen Abfallbeseitigungsvorschriften.